

*Que ferez-vous samedi le 22 juin prochain?  
Nous vous invitons au tournoi de golf  
familial à Coaticook. Réservez la date pour  
jouer et/ou pour souper en famille...*

# *Le jardin de Domithilde et de Ferdinando*

*Association des Scalabrini d'Amérique*

*Printemps 2013 – Volume 10 numéro 2*

## *Le jardin de Domithilde et de Ferdinando*

«Le jardin de Domithilde et de Ferdinando» est destiné exclusivement aux membres de l'Association des Scalabrini d'Amérique.

RESPONSABLE, ÉDITEUR ET IMPRIMEUR:  
Réal R. Scalabrini

COLLABORATEURS  
Les responsables de famille et toutes les personnes intéressées.

IMPRIMERIE  
Imprimé et publié par l'Association des Scalabrini d'Amérique. La conception, l'infographie et l'impression de ce bulletin ont été réalisées par l'éditeur.

ORIENTATION  
Les opinions exprimées dans «Le jardin de Domithilde et de Ferdinando» n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs et ne reflètent pas nécessairement la position de l'éditeur.

DROITS D'AUTEUR (COPYRIGHT)  
L'Association des Scalabrini d'Amérique est propriétaire des droits d'auteur sur «Le jardin de Domithilde et de Ferdinando». Sauf pour de courtes citations, il est interdit, sans la permission de l'auteur, de traduire, de reproduire ou d'utiliser cet ouvrage, sous quelque forme que ce soit, par des moyens mécaniques, électroniques ou autres. La reproduction totale ou partielle des textes apparaissant dans le bulletin pourra être autorisée par l'auteur à condition d'en indiquer la source.

DÉPÔT LÉGAL  
Bibliothèque nationale du Canada  
Bibliothèque nationale du Québec

## *Contenu du bulletin*

|   |        |
|---|--------|
| Mot du président .....  | 3      |
| Conseil d'administration .....  | 4      |
| Facebook .....  | 4      |
| Calendrier des activités .....  | 4      |
| Rassemblement 2012 (Pique-nique) .....                                | 5 à 8  |
| Votre bulletin en quelques mots et images .....                       | 8 à 9  |
| Échos de la famille Scalabrini .....                                  | 9 à 17 |
| Suggestions .....   | 17     |
| Cummunication efficace .....  | 18     |
| Questions & Réponses .....  | 18     |
| Souvenirs à vendre .....  | 19     |
| Formulaire d'adhésion à l'Association des Scalabrini d'Amérique ..... | 20     |



Chers amis,

J'ai pensé vous offrir en cadeau un beau poème qui m'a été confié par un de mes amis il y a une vingtaine d'années. Sa vieille tante célibataire avait écrit ce poème pour le donner en cadeau à ses neveux et nièces, et leurs enfants.

À l'époque quand j'avais lu ce texte, toutes ces belles pensées m'avaient remué. Je commençais à

avoir des petits-enfants et comme je suis un amant de la généalogie, toutes ses phrases prenaient et prennent toujours un sens profond.

Amicalement, bonne lecture,



Réal Scalabrini, président

**L'arbre qui dort rêve à ses racines par   velyn Guyot**

L'ombre de mes arbres s'allonge.  
Le soleil est rendu très bas,  
prêt à disparaître derrière  
l'horizon. Se lèvera-t-il  
encore longtemps pour moi?

Ces arbres, il me faut  
vous en parler!

Les racines, mes racines, ma  
culture sont bien plant  es  
et ont tracé profondément le  
creuset de leurs chemins, dans  
mon subconscient.  
Mes racines ne changeront jamais...  
elles sont trop solidement  
enroulées autour de mon cœur!

Le feuillage repousse et reverdit  
tous les printemps. Il me  
remplit tellement que j'en  
  touffe. Il me faut enlever  
les branches mortes et trop  
longues; il faut   monder et  
Élaguer pour s'améliorer et  
se surpasser. Mais   a repousse  
aussitôt, et je commets à nouveau  
les mêmes erreurs!

Mais qu'importe, l'été vient,  
avec sa luminosité qui semble  
tout alléger.  
Je revis.

Je rêve à l'automne, aux jours où  
reviendront les feuillages rouge  
  carlate, jaune, ocre, et cuivre  
bruni.   a m'enchante. Quelle joie  
pour les yeux!

Les feuillages de toutes couleurs,  
paraissent cacher tant de choses,  
   la fois belles et mélancoliques!  
Mais rarement m'ont-ils révélé leurs  
secrets.

Les feuilles tombent, les branches  
démunies sont comme de grands doigts  
nous pointant le ciel, indiquant  
je ne sais quoi!  
(peut-être est-ce mieux ainsi)

Quand la vie me devient trop angoissante,  
je me réfugie à l'ombre de mes arbres.  
J'y trouve un réconfort qui me  
permet de refaire mes forces vives,  
et d'y voir plus clair!

Et voici l'hiver revenu.  
Ah! Mon Dieu!  
Que m'apportera-t-il?  
Le froid, le vent, la neige...

« Pleurez oiseaux de février,  
pleurez mes pleurs, pleurez mes roses »

Tous ces printemps finissent  
par faire des hivers lourds...  
Les hivers passent...  
sauf le dernier!

On ne transplante pas de vieux  
arbres, cela les fait mourir.  
Mes arbres mourront avec moi.  
Mais des racines resteront  
en terre, et peut-être, qu'après  
quelques temps, une petite pousse  
annoncera la venue d'un  
nouvel arbre?

Ce sera ma réincarnation!



## **Association des Scalabrini d'Amérique**

25, rue Jogues  
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)  
J3V 1E2  
Tél.: (450) 461-2819  
Courriel: rrscalabrini@videotron.ca



*Jean-Yves  
Masson  
administrateur*



*Mado  
Scalabrini-Bégin  
administrateur*



*Maurice  
Scalabrini  
administrateur*



*Lise D.  
Côté  
administrateur*



*Bertrand  
Scalabrini  
administrateur*



*Jean-Pierre  
Masson  
vice-président*



*Paul  
Scalabrini  
trésorier*



*Carole  
Tremblay  
secrétaire*



*Réal  
Scalabrini  
président*

## ***Facebook - Un moyen facile de communication***

### **Association des Scalabrini d'Amérique**

Groupe « fermé » — [scalabriniamerique@groups.facebook.com](mailto:scalabriniamerique@groups.facebook.com)

197 membres; des photos; des documents



L'association met à la disposition de tous les membres de la famille Scalabrini un compte Facebook. Les membres de ce groupe fermé partagent les mêmes passions et le goût de la famille. C'est une belle occasion qui vous est donnée pour communiquer avec ceux que vous ne voyez pas souvent. Faites votre inscription et vous aurez accès au mur d'actualité et au forum de discussion. Pour trouver le groupe de l'Association des Scalabrini d'Amérique, tapez votre requête dans le champ en haut de Facebook, puis sur le lien «Voir plus de résultats» en bas de la liste qui s'affiche. Votre inscription est soumise à l'accord préalable d'un administrateur.

Cliquez sur le lien «Demander à rejoindre le groupe».

## ***Calendrier des activités***

**Le Tournoi de golf 2013 aura lieu samedi, le 22 juin** au Club de Golf de Coaticook. Jean-René vous fera parvenir une invitation par la poste avec toute l'information en temps et lieu. Réservez cette date à votre agenda.

**Assemblée annuelle des membres et élections 2013.** Au Club de Golf de Coaticook le matin du tournoi de golf. Assemblée annuelle des membres de l'Association des Scalabrini d'Amérique et l'élection de trois membres du conseil d'administration.

## ***Rassemblement 2012***

C'est dimanche le 19 août dernier que ce tenait, au Parc Laurence de Coaticook, Rassemblement 2012. Il s'agissait d'un pique-nique familial à la grande joie autant des plus vieux que des plus jeunes. Il va sans dire qu'une telle activité de plein air est très populaire chez les sportifs et également chez ceux qui sont tout simplement heureux de se revoir et de placoter. La plupart des familles y étaient bien représentées.

L'association offrait gratuitement les lieux de rencontre avec l'accès au chalet en cas de mauvais temps, les facilités sportives, le dessert et les breuvages.

Comme c'est la coutume, le pique-nique fut un beau succès. Les activités les plus populaires ont été le ballon volant, le ballon chasseur, la corde à danser, les parties de cartes et bien sur l'incontournable placotage.















## Votre bulletin en quelques mots et images

Produire un bulletin peut devenir une tâche énorme



ou un travail correct d'environ deux semaines, tout dépend si des efforts doivent être consacrés à la cueillette des

composantes du bulletin. La plupart du temps malgré les demandes répétées, les articles et les photos me parviennent à un rythme assez lent et souvent à la dernière minute.



Le processus de production proprement dit commence par la composition des textes dont j'ai la responsabilité, par exemple : mot



du président, articles promotionnels, publicité des événements à venir, etc. Ensuite vient le traitement des textes et photos reçus. Tous les textes doivent être



relus et corrigés par une deuxième personne, soit Hélène. La dernière étape est le montage du bulletin, ceci exige un œil exercé et la connaissance de logiciel spécialisé car l'objectif au montage est de produire un document facile à lire et aussi esthétique que possible.



Une fois ces tâches accomplies, la maison devient un peu encombrée pour deux à trois jours



car il faut imprimer recto-verso, assembler, brocher et perforer les trous pour permettre le classement dans un cartable. La dernière étape est l'impression des étiquettes aux destinataires et de retour, remplir et sceller les



enveloppes, apposer les étiquettes et les timbres après avoir fait peser les enveloppes pour finalement les poster.

Donc en bref, quand vous lirez votre bulletin, vous aurez une petite idée de tout le travail nécessaire à vous préparer un simple document d'une vingtaine de pages.

Réal Scalabrini, responsable du bulletin

## Échos de la famille d'Alfred Scalabrini

Ferdinando, Alfred, Aldéi, Monique, Catherine-Jia Tassé

L'année 2012 fut une année tout à fait marquante pour notre fille Catherine. Elle obtenait son baccalauréat de l'Université d'Ottawa avec mention cum laude, elle décrochait un emploi permanent dans un organisme à but non lucratif, Les Amputés de Guerre, comme coordonnatrice du financement et finalement, elle se mariait le 1er septembre



2012 au club de golf, Château Cartier, à Gatineau. Ce fut une réception splendide par un temps ensoleillé avec la cérémonie du mariage à l'extérieur de l'hôtel. Ce fut une occasion rêvée pour rassembler tous les membres des familles

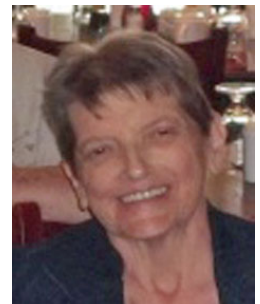


concernées.

Ses tantes, Thérèse et Diane que vous connaissez comme les décoratrices attitrées des événements Scalabrini, étaient de nouveau sollicitées pour créer et organiser toute la décoration du mariage. Puisque Gérardine n'a pu se rendre à cette célébration, Catherine est allée voir sa grand-mère quelques semaines après le mariage et a mis sa robe de mariée pour le plus grand plaisir de Gérardine. Au mois de février 2013, les nouveaux mariés se sont envolés vers Belize pour leur voyage de noces. Nous avons maintenant agrandi notre noyau familial avec notre gendre, Rémi Gauthier, que nous aimons beaucoup. Monique Scalabrini et Gilles Tassé

Ferdinando, Alfred, Aldéa, Gérard Hébert et Lucille Baillargeon

À Sherbrooke, le 28 février 2013, est décédée à l'âge de 66 ans Mme Lucille Baillargeon, épouse de Gérard Hébert de Coaticook. Lucille laisse dans le deuil, outre son époux Gérard, ses enfants: Jacques (Sylvie); Diane, Linda et Richard. Ses petits-enfants: Damien, Janick,



Sabrina, Carolanne, Sonny, Alexandra, Maxime, Raphaël, Danika, Roxanne et 7 arrières petits-enfants. Sa sœur Carole

Tremblay et Maurice Scalabrini ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

## Échos de la famille de Cyrille Scalabrini

Ferdinando, Cyrille, Sylvio, Réal et Hélène Robert  
**Voyage aux États-Unis**

Douze mois bien remplis! Une belle variété d'activités toutes plus intéressantes les unes que les autres. Hélène et moi avons commencé 2012 par un beau voyage, assez relax, de trois semaines dans le sud des États-Unis. En février 2012, débute une randonnée de 6000 km en auto, en passant par la Caroline du Sud où nous avons fait plusieurs



visites dont : Summerville, ensuite Charleston, une magnifique vieille ville portuaire sans oublier la Magnolia Plantation, un site enchanteur pour sa magnifique collection de camélia et d'immenses magnolias. Le 1 mars, c'est direction New Port Richey sur la côte ouest de la Floride, où nous rendons visite à Yvon Robert, le frère d'Hélène. Nous y séjournons assez longtemps pour visiter les alentours : Tarpon Springs, Sunken Gardens, etc. De là nous descendons dans la région de Tampa pour visiter des amis, Pauline et Pierre, qui voyagent en motorisé. Chemin faisant nous aimons bien visiter au hasard ce qui se présente, Sawgrass Lake Park par exemple. Nous traversons la Floride par les Everglades pour atteindre Fort Lauderdale et visiter mon frère Fernand et faire un peu de plage avec lui et sa charmante petite famille. Départ pour Lauderhill, Floride chez nos amis Gilles et Linda, Christine et Jean-Claude, et partager leur souper.



Plus au nord de la Floride, nous visitons Epcot, l'un des parcs thèmes de Walt Disney World, à Orlando. Une journée très occupée et assez

fatigante car nous visitons plusieurs pavillons plus intéressants les uns que les autres, en passant par bon nombre de pavillons de différents pays où nous en profitons pour relaxer un peu devant une bière allemande et un bon repas. Le



lendemain nous allons passer la journée à la NASA à Cap Canaveral, un site très intéressant et instructif. Nous assistons à une conférence de l'astronaute Mark Lee qui a participé à quatre missions dans l'espace dont l'une avec son épouse qui était aussi astronaute. Deux journées mémorables.



Finalement, c'est le temps de retourner à Saint-



Bruno en prenant notre temps et en visitant plusieurs sites charmant sur notre route. Notre premier arrêt est Saint Augustine, Floride, la plus vieille ville espagnole en Amérique du Nord. De là, nous nous rendons au nord de Washington. Après s'être reposés nous visitons Longwood Gardens en Pennsylvanie, quelle belle collection d'environ 5000 orchidées, une grande variété de plantes rares, de belles fontaines et



des aménagements floraux plus beaux les uns que les autres. Après s'être bien rincé l'œil, nous nous rendons à la plus vieille taverne en Amérique, la



Jessops Tavern à New Castle Delaware, la nourriture est bonne et la bière également. Ce sera la dernière tranche du voyage qui nous ramènera à Saint-Bruno sans encombre.



### Célébrant d'un mariage civil

Le 21 juillet 2012, un couple d'amis de longue date m'a fait l'honneur de célébrer leur mariage. Après avoir été accepté comme célébrant



compétent par le ministère de la justice, j'ai dû me familiariser avec le processus. J'ai très vite réalisé que partout dans la procédure, cette cérémonie révélait un caractère important, solennel et officiel, et que certains manquements à celle-ci, pouvaient même invalider le mariage.

Pour vous donner une petite idée, le célébrant est responsable de la publication des bans au moins 20 jours avant la date de la célébration. Ce qui implique l'affichage de l'acte de publication sur les lieux du mariage et au palais de justice du district judiciaire concerné. J'ai dû aussi constituer un dossier réunissant les documents officiels des conjoints.

Lors de la célébration, j'avais quatre obligations légales à respecter:

1. Informer les futurs époux de leurs droits et obligations dans le mariage en énonçant certains articles du Code civil du Québec, en présence de leurs témoins.
2. Recevoir le consentement personnel de chacun des futurs époux, les déclarer unis par les liens du mariage, et après que les époux aient procédé à l'échange des anneaux, leurs adresser mes vœux de bonheur.
3. Faire signer la Déclaration de mariage, dûment remplie, aux époux et aux témoins. Transmettre sans délai l'original de la déclaration au Directeur de l'état civil.

4. Enfin, remplir le Bulletin de mariage, le faire signer par les époux et le transmettre à l'Institut de la statistique du Québec.

Après la célébration, je devais transmettre le dossier constitué aux autorités concernées, le greffe de la Cour supérieure du district judiciaire concerné entre autres.



Ce fut une très belle fin de semaine, de trois jours, avec nos amis dans une base de plein air à Sainte-Émélie-de-l'Énergie. L'amitié, l'amour et le charme des lieux ayant opéré leurs effets sur chaque participant.

### Fleurs en folie 2012, Saint-Bruno

Vous connaissez déjà la passion qu'Hélène et moi partageons pour l'aménagement paysager, les belles fleurs et l'horticulture écologique en général. Il va de soi que nous sommes des membres actifs de la Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Bruno depuis quelques années et que nous nous impliquons. On nous a demandé de prendre en charge la décoration et l'aménagement des trois salles pour l'exposition floral «Fleurs en folie



2012» du mois d'août, dans quoi nous avons plongés tête première. Outre les îlots consacrés aux exposants amateurs, nous

avons emprunté plus de cent arbustes, arbres et plantes variées à trois pépinières locales pour aménager des aires thématiques, par exemple : du potager dans mon jardin, les arbres fruitiers, les arbustes à petits fruits à la fois décoratifs et utiles, les jardins d'eau, les fleurs comestibles, etc. Ce travail, assez exigeant, pour deux jours d'exposition, nous a apporté beaucoup de satisfaction et une belle réussite qui a été reconnue par nos pairs.

### Un geste de confiance

À l'assemblée annuelle, de janvier 2013, de la Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Bruno

(SHESB), j'ai été nommé président de l'organisme par le conseil d'administration. Cette association d'amoureux des belles plantes, existe depuis 1956 et j'ai été précédé par de véritables experts en



horticulture, ce qui fait de ce mandat un grand défi. Faute d'expertise extraordinaire en horticulture, je vais tenter d'y apporter ma passion et mon dévouement en espérant être un digne représentant en horticulture. La SHESB a pour mission de

horticulture, ce qui fait de ce mandat un grand défi.

Faute d'expertise extraordinaire en horticulture, je

regrouper, partager, sensibiliser et encourager le public à l'importance de l'horticulture et de l'écologie pour embellir et protéger l'environnement. Reconnaître l'horticulture comme loisir. Parfaire les connaissances et diffuser des informations sur la culture des végétaux et sur la protection de l'environnement, et, fournir différents services à nos membres et à la population. La Ville de Saint-Bruno-de-Montarville est la toute première ville, au Québec, à obtenir la cote maximale de 5 fleurons. La classification des Fleurons du Québec constitue une reconnaissance officielle des efforts collectifs pour embellir durablement le milieu de vie.

## *Échos de la famille de Jean-Baptiste Scalabrini*

Ferdinando, Jean-Baptiste, Rose-Éva

Au CHUS Fleurimont, le 17 janvier 2013,

est décédée Rose-Éva Scalabrini, à l'âge de 93 ans. Elle était la fille de feu Jean-Baptiste Scalabrini et de feu Arsélia Jalbert et demeurait à Compton. Elle était la sœur de Léo, Alphonse, Flore, Achille, Hervé, tous décédés. Elle



laisse dans le deuil sa belle-sœur Cécile Cloutier Scalabrini (feu Léo); ses neveux et nièces, Lorraine (Claude Roy), Louise (Robert Funk), Jean, Pierre (Christine Dubois), Réjeanne (Margot Chénier), Diane (Jacki Marcil), Pierrette, Rita (Alain St-Onge). Elle laisse également une bonne amie de la famille, Nicole Vallière ainsi que plusieurs parents et amis.

### **Hommage à Rose**

Avec le départ de Rose, c'est toute une génération de la lignée de Jean-Baptiste qui s'éteint. Merci d'être là et de nous accompagner dans cette étape ultime et inévitable de la vie. Merci de votre soutien fort apprécié de nous tous d'autant plus que notre famille est peu nombreuse. Tout au long de sa vie, Rose a démontré de la ténacité et de l'ardeur pour son travail. À l'usine où elle a travaillé plus de 25 ans, elle fut la première et la

seule femme à exercer le métier de tailleur. On peut dire que c'était une avant-gardiste de son époque.

Ma tante avait beaucoup d'habileté manuelle, que ce soit pour la couture, le tricot, le crochet, le vitrail ainsi que pour la décoration intérieure. Elle adorait cuisiner et Flore qui aimait plus ou moins ça et qui était bien ratoureuse, ne ratait jamais l'occasion de complimenter Rose sur ces repas, dans l'espoir qu'elle prenne l'entière responsabilité de la cuisine.

Parlons un peu de ses loisirs, plus jeune, elle fut une joueuse de quilles fort redoutable et bien compétitive. Jouer aux piches et aux cartes était aussi pour elle de bons passe-temps. Comme pour tous les membres de sa famille, la musique a toujours eu une place importante dans sa vie. Que ce soit pour accompagner les gens au piano ou pour chanter, elle était toujours prête et le faisait avec grand plaisir. Pierrette la faisait bien rire lorsqu'elle l'appelait «Mignonne», parole dans l'une de ses chansons préférées «Les blés d'or». C'est avec une grande fierté qu'elle nous racontait que dernièrement elle avait joué du piano lors de la visite de l'Archevêque de Sherbrooke au Manoir de Chez-Nous, là où elle demeurait.

Ma tante avait une façon bien personnelle de s'exprimer; comme lorsqu'elle était prête pour aller se coucher elle nous disait : «pisse, pis



mouche, pis couche», aussi lorsqu'elle disait à sa sœur pour lui faire comprendre que ce n'était pas de ses affaires : «Occupe-toi pas des pots de chambre des autres» et lorsqu'elle parlait d'un endroit où la population était peu nombreuse, elle disait «c'est là que le chien jappe après la lune».

Ma tante, vous avez toujours parlé avec amour de votre famille dont vous vous êtes tant ennuyée, sûrement que vous les avez déjà tous rejoints et peut-être même êtes vous en train de siroter un p'tit gin pour fêter vos retrouvailles. Alors qu'on vous sait en bonne compagnie, le temps est venu de vous dire «Au Revoir» ma tante et reposez vous bien.

Ferdinando, Jean-Baptiste, Achille, Diane, Philippe Marcil, Xavier

C'est avec bonheur et une grande fierté que

nous vous présentons notre deuxième petit-enfant dans la famille.

Voici Xavier Marcil, fils de Philippe Marcil et April Wickham. Il est né le 24 septembre



2012 à Sherbrooke. Toute la petite famille se porte bien et les nouveaux parents sont très heureux de l'arrivée de ce poupon. C'est un vrai

rayon de soleil dans nos vies, et il fait la joie de tout le monde autour de lui. Sa grande sœur Summer est très contente d'avoir un petit frère.

Merci à la vie pour ce merveilleux cadeau.

### *Échos de la famille de Pierre Scalabrini*

Ferdinando, Pierre, Gervaise, Paul-Martin Goulet et Nancy Shields



Paul-Martin Goulet, son conjoint, et Mylène Tardif, sa fille (Gino Catellier), ont

l'infinie tristesse de vous annoncer le décès de Nancy Shields, survenu à Sherbrooke le 24 janvier 2013. Nancy laisse également dans le deuil ses beaux-parents Gervaise Scalabrini et Gaston Goulet, ses beaux-frères Pierre A. Goulet (Yves Lévesque) et Sylvain Goulet, sa nièce Anne-Sophie Goulet et sa filleule Audrey-Ève Goulet, ses cousins et cousines.

Sherbrooke, le 2 février 2013

Ma peine est grande, ma peine est profonde, que dis-je, ma peine est abyssale.

Les ennuis de santé de Nancy se sont manifestés la première fois le 30 juillet 2012. Après avoir été hospitalisée d'urgence le 11 août suivant, j'écrivais à une amie de longue date : J'ai promis de la marier et de lui offrir une croisière de son choix, une fois ce cauchemar derrière nous.

Je ne croyais pas l'aimer autant.

Je suis dévasté.

Or, de la dévastation naît la reconstruction.

Je compte bien y parvenir en utilisant les valeurs si chères à Nancy, qui devaient expliquer, du moins en partie, pourquoi je l'aimais tant.

- 1) Travail acharné car le travail ne faisait pas peur à Nancy;
- 2) Honnêteté, car Nancy tolérait bien mal les ravages causés par l'abus sous toutes ses formes dont le mensonge, la manipulation et l'injustice;
- 3) Humilité car Nancy était la représentation de l'efficacité et de la discrétion;
- 4) Détermination et courage : sans ces qualités, Nancy serait décédée d e p u i s longtemps; elle n'abandonnait jamais. En outre, au cours des six derniers mois, elle ne s'est jamais plaint, même dans les moments d'une atrocité sans nom.



- 5) Générosité et don de soi car Nancy n'hésitait jamais à se priver pour donner à l'autre. À ce sujet, Nancy me disait ne pas craindre de mourir; elle craignait la peine que son décès allait causer aux gens qu'elle aimait et qui l'aimaient.

Et pour l'aimer, je l'aimais.

À de nombreuses reprises, au courant de sa maladie, étendu à ses côtés, je lui demandais : sais-tu au moins combien je t'aime?

Elle me répondait : oui je le sais.

Je lui répondais : non, tu n'en n'a pas idée.

Au final, nous n'avons pas eu le temps de nous marier et de nous faire dire par le célébrant, jusqu'à ce que la mort vous sépare.

Or, mon bel amour, la mort ne nous séparera jamais puisque tu vis désormais en moi.

En ce qui concerne la croisière, je compte bien y retourner. Sois assurée que tu m'accompagneras.

Ma peine est grande, ma peine est profonde, ma peine est abyssale. Mais je me reconstruirai. Je te le promets. Dès lors, quand je penserai à toi, mon cœur sourira. Et j'y arrive déjà; CAR JE T'AIME TANT!

MERCI!

Paul-Martin

## Échos de la famille de Josaphat Scalabrini

Ferdinando, Josaphat, Edmond, Paul et famille

WALT DISNEY WORLD

Réflexe d'enseignante à l'élémentaire, vous connaissez? Après avoir enseigné 33 ans je ne m'imaginai pas revivre une telle situation. Et



pourtant! Durant notre séjour à Walt Disney je n'ai pas cessé de compter et recompter pour m'assurer que nous étions toujours dix.

Eh, oui! Nous sommes partis 10 personnes : Paul et moi; Stéphan, Annie, Alec et Chérelle ; Patrick, Lyne, Olivier et notre petite dernière, Leyna. Nous sommes partis le 22 décembre 2012 pour nous rendre à notre première étape du voyage soit à Burlington. Tôt le matin du 23 décembre nous montions à bord de l'avion qui nous transportait à Orlando. La ville d'Orlando se situe dans l'état de la Floride, la porte d'entrée de Walt Disney World.

Le site de Walt Disney est réparti en quatre parcs : Epcot, Magic Kingdom, Animal Kingdom et Hollywood Studio. Il y a aussi Downtown Disney pour le magasinage, Le Cirque du Soleil et aussi le lieu de rendez-vous



pour aller à Cap Canaveral. Arrivés enfin à Disney c'est l'excitation générale. On y est enfin après un an de préparation. Après avoir pris connaissance



des lieux pour nos 10 jours, nous décidons de faire un premier apprentissage du fonctionnement des parcs en débutant par EPCOT. Pourquoi ce

parc? Le complexe hôtelier où nous demeurons s'appelle Epcot et aussi c'est dans ce parc, du même nom, que nous allons souper. Pour nous, nous pensions, au départ, que l'hôtel était dans le parc mais non! Il faut prendre une navette pour se rendre dans tous les parcs y compris le nôtre. Dans l'après-midi donc nous profitons de la visite du parc pour jouer dans deux attractions. Quel plaisir de voir ses enfants et ses petits-enfants tous émerveillés par ce qu'ils voient, entendent et font! Nous partageons en fin de journée un délicieux repas comme nous en dégusterons à chaque jour de notre séjour.

EPCOT

C'est le parc où plusieurs pays sont représentés par des pavillons imitant un édifice parlant du pays. Par exemple, pour le Canada, ils ont construit une réplique du





château Frontenac de Québec. À l'intérieur de chacun de ces pavillons on peut y voir des musées, admirer des objets fabriqués par les gens du pays et manger dans d'excellents restaurants offrant des mets caractéristiques du pays. En passant, au pavillon du Canada nous avons mangé au restaurant «Le Cellier Steak House». Saviez-vous qu'il est, de par la qualité de ses mets et de son service, au deuxième rang en importance sur le site de Walt Disney? De plus, sur ce site ainsi que sur les autres nous aurons un grand choix d'attractions parfois pour les cœurs tendres, parfois très excitantes pour les plus courageux et parfois éducatives.

#### MAGIC KINGDOM

Je crois qu'avec Epcot, Magic kingdom est le parc que nous avons le plus apprécié. C'est dans ce parc que l'on retrouve le château de Cendrillon dans toute sa splendeur. Dans le jour, les différents personnages de Walt Disney nous offrent un merveilleux spectacle. On y retrouve entre autre : Mickey



Mouse, Minnie, Donald Duck, Goofy, les princesses de nos contes et bien d'autres. Le soir, nous avons droit à la transformation du château en une toile gigantesque de couleurs ( rose, aqua, mauve...) et plus encore avec des personnages qui s'animent sur le château comme une bande de film



sans fin. Ce spectacle grandiose se termine par un magnifique feu d'artifice qui s'harmonise avec les couleurs resplendissantes du château. Spectacle féérique qui retient l'attention des petits et des grands. Le jour et le soir nous avons aussi le bonheur de voir deux parades. La première, que j'ai préférée, était haute en couleurs avec les personnages de Walt Disney. Les chars étaient de toute beauté! Certains



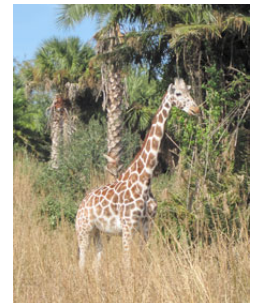
personnages circulaient le long du parcours et nous saluaient. Celle du soir était composée de chars tous illuminés de millions de lumières. Pour ma part, j'avais de la difficulté à les apprécier car il y avait tout autour trop de lumières.

Dans ce parc nous avons eu encore la chance de vivre des attractions toutes aussi plus époustouflantes les unes que les autres et des activités éducatives en circulant à travers les méandres souterrains à bord de petits trains aux formes variées. De plus, nous avons eu la chance de monter à bord d'un bateau à aubes (style des bateaux du Mississippi) le «Liberty Belle». Une belle «croisière» très intéressante qui nous a permis aussi de se reposer après des heures de marche. Nous avons participé à l'activité «The Hall of Presidents» : une conférence des plus animées sur les différents présidents des États-Unis où ces derniers prennent vie... Tellement réaliste!



#### ANIMAL KINGDOM

Sur ce site, la nature et les animaux sont à l'honneur ! Vous vous doutez-bien que nous y avons retrouvé différentes espèces de plantes et de bêtes sauvages. Ces dernières suivent un régime alimentaire bien particulier. Il



nous est demandé de respecter l'environnement et de préserver les lieux en ne nourrissant pas les animaux. Nous avons aussi vécu l'excursion du Kilimandjaro Safari où nous avons pu les observer dans leur habitat naturel reconstitué pour eux.

## HOLLYWOOD STUDIO

Ici nous sommes témoins de l'envers du décor des films de Walt Disney. «Ayoye!» Quel spectacle que ces cascadeurs nous ont fait vivre! Dans ce parc tous les édifices s'illuminent dès que la noirceur arrive. C'est de toute beauté!



## CAP CANAVERAL

Comme nous étions déjà en Floride nous avons réservé une visite au Centre Spatial Kennedy qui incluait un dîner privé avec un astronaute.

1<sup>ère</sup> activité : simulation du départ d'un vol en fusée et atterrissage. Ça brasse «en titi»!

2<sup>e</sup> activité : Dîner privé avec un astronaute.



Quelle surprise lorsque nous avons constaté que nous étions environ deux cents personnes à assister à une conférence donnée par l'astronaute à la retraite «James Francis

Reilly». Il est né le 18 mars 1954. Il a vécu trois missions spatiales dont 517 heures dans l'espace y compris trois sorties extravéhiculaires totalisant 16h30. Il nous a expliqué son travail à la NASA et il a répondu aux questions que les gens de l'assistance lui ont posées. Un homme vraiment sympathique!

3<sup>e</sup> activité : Parcours du centre spatial à bord d'un autobus. Au premier arrêt nous montons dans une tour d'observation pour voir à 360° tout le site du Centre Spatial.



4<sup>e</sup> activité : Visite du musée. On y retrouve des modules d'Apollo, des photos et des habits d'astronautes. À l'intérieur d'un des modules nous voyons l'habitacle des astronautes. Quelle belle visite!

Nous pensions que la NASA était environ à une demi-heure de Walt Disney World mais c'était

environ à 2 heures de route. Mais laissez-moi vous dire que ça en valait la peine! En résumé, pendant notre séjour, nous sommes allés dans de nombreuses attractions; nous avons vu des parades, des feux d'artifice, des jeux d'eau; on a vécu des activités éducatives; nous avons admiré un aquarium dans lequel nous observions des dauphins, au plaisir des enfants, ainsi qu'une grande variété de poissons, de mollusques et une belle végétation. Enfin, nous avons visité aussi plusieurs musées. La température pouvait osciller entre 4° le matin, 26° au cours de la journée parfois même 14°...



Une petite anecdote, en passant, au sujet de notre petite dernière. Elle était un peu plus petite que la taille exigée pour certains jeux. Croyez-le ou non, un gardien lui a donné le truc de se tenir très droite, de prendre une bonne respiration et de la garder. Ça marché! Elle était tellement drôle à voir! Laissez-moi vous dire que ce moyen elle l'a utilisé pour suivre les adultes dans tous les jeux. Juste de voir nos quatre amours et leurs parents vivre l'exaltation de Disney World c'était notre plus beau cadeau à Paul et à moi!

Paul Scalabrini et Nicole Beaubien

Ferdinando, Josaphat, Yvette, Jean-Yves Masson

L'église de Sainte-Edwidge a été acceptée comme église patrimoine. Suite à cela, nous avons eu droit à une subvention de plusieurs milliers de dollars. Mais, ce n'est pas un cadeau gratuit. La paroisse doit fournir quelques milliers de dollars, ce n'est pas facile dans une population de quelque 400 familles. Pour palier à la chose, on a dû se débrouiller pour amasser cette somme.



Il y a 2 ans, le tirage d'un «spider» a apporté une partie des revenus. Cette année, c'est au tour d'un «côte

à côte» qui a permis d'amasser la presque totalité du reste du manque à gagner. Le



billet gagnant a été tiré le 25 août 2012 au centre communautaire de Sainte-Edwidge. Le chanceux fut Jean-Yves. Ce petit bijou a une valeur d'environ 18 000\$. Nous l'utiliserons sûrement sur notre terrain à Chartierville où l'espace est grand.

Ferdinando, Josaphat, Yvette, Réjean Masson, Jordane et Jasmin Desmarais

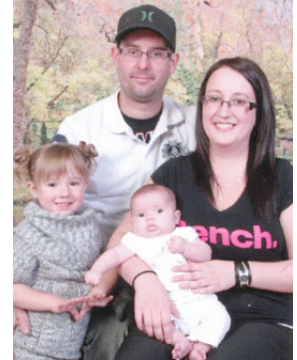
Jordane Masson et Jasmin Desmarais désirent vous annoncer la naissance de Donovan Desmarais, né le 8 octobre 2012 au CHUS de Sherbrooke.



Il est le petit-fils de Réjean Masson et arrière petit-fils d'Yvette Scalabrini.

Ferdinando, Josaphat, Ludovic, Robert, Piers-Yves et Kristine Côté

Piers-Yves Scalabrini et Kristine Côté sont fiers de vous présenter leur famille. Ils ont deux charmantes petites filles, Charlie Scalabrini née le 14 août 2009 et Loryane Scalabrini née le 21 août 2012.



## Suggestions

Adressez vos suggestions à Réal R Scalabrini à:  
Association des Scalabrini d'Amérique  
25, rue Jogues  
Saint-Bruno-de-Montarville, QC J3V 1E2  
Tél. : (450) 461-2819  
Courriel : rrscalabrini@videotron.ca

1

2

3

## *Communication efficace!*

Joindre tous les membres de la famille Scalabrini, efficacement, demeure la clé la plus importante aux succès de l'association. Je donne suite au document publié dans le dernier bulletin même si cela n'a pas donné beaucoup de résultats.

1. Le 1<sup>er</sup> moyen de communication avec les membres de l'association est, actuellement, la poste. Il est donc essentiel que tous changements d'adresse me soient signalés dans but d'économie et d'efficacité.
2. Le moyen de communication le plus rapide et le plus efficace avec les membres de la famille est le courrier électronique. C'est mon choix préféré pour faire circuler de l'information d'intérêt général pour toute la famille. Par ex. : avis de décès, évènement annuel, demandes de matériels pour le bulletin, etc. Me faire parvenir les courriels (e-mail) de la famille que vous connaissez favoriserait l'efficacité.
3. L'Association des Scalabrini d'Amérique a maintenant un groupe social «fermé» sur Facebook à son nom. Un groupe fermé signifie qu'il est exclusif aux membres en règle de l'Association des Scalabrini d'Amérique ainsi qu'à tous les descendants de Ferdinando Scalabrini et leurs conjoints, et que personne ne peut y accéder sans l'approbation des administrateurs du groupe. Comme 120 membres de la famille s'y sont déjà inscrits, à peine une dizaine de jours après sa création, il est facile de penser que ce nouveau média social répond à un besoin important en communication.
4. Le prochain but visé, est de produire un bulletin électronique. Cet outil nous permettra de procéder à l'inauguration d'un nouveau type de membre, le membre virtuel. Cette étape serait la première qui nous permettraient probablement de publier notre livre de famille sous la forme électronique comme on le voit dans beaucoup d'autres associations. En plus, nous aurons alors les outils pour produire un addendum mettant à jour «Ferdinando Scalabrini, deux continents, une histoire».
5. Après Facebook et le membre virtuel, nous devons sûrement nous attaquer au site web de l'association. Toute la question du contenu, de l'accessibilité, de l'administration, des bénévoles compétents autant que des commanditaires demeure un problème complexe à résoudre en temps opportun.

## *Questions & Réponses*

Adressez vos questions à Réal R Scalabrini à:

Association des Scalabrini d'Amérique

25, rue Jogues, Saint-Bruno-de-Montarville, QC J3V 1E2

Tél. : (450) 461-2819 Courriel : rscalabrini@videotron.ca

Q \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ?

Q \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ?

Q \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ?



## ***Souvenirs à l'effigie de l'Association des Scalabrini à vendre***

Vous avez l'occasion de vous faire plaisir et/ou de donner un beau souvenir à quelqu'un de cher. Ces souvenirs en plus d'être pratique, ne sont pas chers et ils évoquent la fierté d'appartenir à la famille Scalabrini.

### **Shooters 10<sup>e</sup> anniversaire 1 oz**

Ces mignons petits verres, arborant le blason des Scalabrini avec les mentions «10<sup>e</sup>» et «Viva Scalabrini Viva», sont vendus 3.00\$ l'unité. Ceux qui en désirent une plus grande quantité, paieront 4 pour 10\$ ou encore mieux 8 pour 18\$. Quantité limitée, ne sera pas renouvelée.



### **Jeux de cartes:**

Attention aux joueurs de cartes et aux collectionneurs d'articles promotionnels. Il nous reste encore de très jolis jeux de cartes au nom et aux couleurs de l'Association des Scalabrini d'Amérique avec comme pièce centrale le blason des Scalabrini. Ils sont vendus 5.00\$ l'unité.



### **Bulletin et cartable «Le jardin de Domithilde et Ferdinando»:**

Bulletin : volumes 1 à 3 jusqu'à épuisement, 10\$ par volume plus les frais d'expédition. Un volume comprend les 3 bulletins de l'année.

Bulletin : volumes 4 à aujourd'hui jusqu'à épuisement, 18\$ par volume plus les frais d'expédition.

Aux membres qui ne se sont pas encore équipés de cartable pour classer, conserver et protéger leurs bulletins, nous vous offrons l'article idéal : un cartable «Le jardin de Domithilde et Ferdinando». La page couverture est aux couleurs du bulletin. Ils sont vendus au prix de 10.00\$ l'unité.



***NB : Comme il est un peu risqué et onéreux d'expédier les «shooters», vous avez trois choix : vous placez votre commande à Réal Scalabrini et je l'apporte à votre représentant de famille à la prochaine rencontre ou CA ou vous venez la chercher chez moi ,à l'adresse de l'association ou je vous l'expédie à vos frais et à vos risques.***

## ***Formulaire d'adhésion***

### **Association des Scalabrini d'Amérique**

25, rue Jogues

Saint-Bruno-de-Montarville, QC, Canada, J3V 1E2

### **Tableau des contributions pour le Canada et les États-Unis**

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Individuel</b>     | 25.00\$ CN/US par année   |
| <b>Bienfaiteur</b>    | 50.00\$ CN/US par année   |
| <b>Familial</b>       | 35.00\$ CN/US par année (membre + conjoint et enfants à charge) |
| <b>À vie</b>          | 375.00\$ CN/US  |
| <b>À vie conjoint</b> | 100.00\$ CN/US (conjoint et enfants à charge)                   |

Nom, prénoms: \_\_\_\_\_

Nom, prénoms du conjoint: \_\_\_\_\_

Adresse complète: \_\_\_\_\_

Téléphone: (    ) \_\_\_\_\_ Télécopieur: (    ) \_\_\_\_\_

Courrier électronique: \_\_\_\_\_

Né le: \_\_\_\_\_ à: \_\_\_\_\_

Conjoint né le: \_\_\_\_\_ à: \_\_\_\_\_

Lieu mariage: \_\_\_\_\_ date mariage: \_\_\_\_\_

Père: \_\_\_\_\_ Père du conjoint: \_\_\_\_\_

Mère: \_\_\_\_\_ Mère du conjoint: \_\_\_\_\_

Ci-joint \_\_\_\_\_ \$ \_ couvrant mon adhésion à l'Association des Scalabrini d'Amérique.

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

***Vous connaissez un descendant de Ferdinando qui n'a pas encore joint  
l'Association des Scalabrini d'Amérique, donnez-lui une copie de ce  
formulaire et incitez-le à devenir membre.***

***Merci à l'avance de votre collaboration.***

***Le conseil d'administration.***